

INTISARI

Penelitian ini bertujuan untuk membahas perluasan makna leksem *meokda* 'makan' dalam kamus bahasa Korea. Data penelitian diambil dari tiga kamus yaitu, Kamus Besar Bahasa Korea Standar sebagai acuan kamus utama serta Kamus Besar Bahasa Korea Universitas Korea dan Kamus Bahasa Korea Kita sebagai kamus tambahan. Selain itu, data penerapan perluasan makna leksem *meokda* yang diambil dari artikel berita ataupun blog pada situs *naver*, *google*, *daum* atau video-video dari platform *YouTube*. Penelitian ini bertujuan untuk menelaah perluasan makna *meokda* dalam kamus bahasa Korea dan faktor penyebab terjadinya perluasan makna leksem *meokda*. Untuk mencapai tujuan tersebut digunakan teori faktor penyebab perubahan makna dari Chaer (2009).

Ditemukan 25 data makna *meokda* dalam Kamus Besar Bahasa Korea Standar, Kamus Besar Bahasa Korea Universitas Korea dan Kamus Bahasa Korea Kita. Dari data tersebut terdapat 1 makna dasar dan 24 makna perluasan. Dari hasil penelitian diketahui makna *meokda* diklasifikasikan berdasarkan perluasan maknanya yang mengungkapkan makna lain, yaitu 1) mengonsumsi; 2) perasaan; 3) menyerap; 4) mendapat; 5) menghabiskan; 6) bertambah; 7) cara kerja; 8) mengambil; dan 9) pengalaman. Selanjutnya, dapat ditemukan dalam perluasan makna *meokda*, faktor-faktor penyebab terjadinya perluasan makna, yaitu 1) perbedaan bidang lingkungan; 2) pertukaran tanggapan indera dan 3) adanya asosiasi.

Kata kunci: *meokda*, perluasan makna, faktor penyebab perluasan makna

ABSTRACT

This study discusses about extended meanings of lexeme *meokda* 'eat' that occurred in Korean dictionary. The research data were taken from 3 dictionaries; Standard Korean Language Dictionary, Korea University Korean Dictionary, and Our Korean Language Dictionary. Besides, the data on the implementation of the extended meaning of lexeme *meokda* were taken from platform such as *naver*, *google*, *daum* sites as well as videos from *YouTube*. This study aims to identify and examine extended meaning on korean dictionary and also several factors that cause extended meaning of lexeme *meokda* in the field of usage. To achieve this goal, theory by Abdul Chaer (2009) was used to analyze the factors cause extended meaning of lexeme *meokda*.

There were 25 data in Standard Korean Language Dictionary, Korea University Korean Dictionary and Our Korean Language Dictionary. From the data there was 1 basic meaning and 21 extended meaning. The result in term of extended meaning is classification as 1) consuming; 2) feeling; 3) absorb; 4) receive; 5) spend; 6) grow; 7) work; 8) take; and 9) experience. Furthermore, it can be found in the extended meaning of lexeme *meokda*, the factors cause extended of meaning of lexeme *meokda* are 1) different in the field of environment; 2) the exchange of sensory responses and 3) the existence of associations.

Key word: *meokda*, extended meaning, factors cause extended meaning

초록

본 연구는 국어사전에서 발생한 어휘소 ‘먹다’의 의미 확장에 대해 논의한다. 이 연구 자료는 표준국어대사전, 고래대한국어재사전과 우리말샘 3 개의 사전에서 참고하였다. 또한, 어휘소 ‘먹다’의 구현에 관한 자료는 네이버, 구글, 다움 사이트 등 플랫폼과 유튜브의 도영상을 통해 수집한다. 본 연구는 의미 확장 ‘먹다’와 의미 확장 원인을 분석하는 것을 목적으로 한다. 이 목적을 달성하기 위해 어휘소 ‘먹다’의 확장 의미를 분석하고, Abdul Chaer (2009)의 이론을 사용하여 어휘소 ‘먹다’의 확장된 의미의 원인을 분석한다.

표준국어대사전, 고래대한국어재사전과 우리말샘에서 의미확장 자료를 25 개를 발견한다. 한 자료는 기본 의미, 또 다른 24 개 자료는 ‘먹다’의 의미확장이다. 본 연구 결과에 따라 1)먹다; 2)감정; 3)흡수; 4)받다; 5)소비하다; 6)성장하다; 7)작용; 8)소유하다; 9)경험, 의미확장 ‘먹다’의 다른 의미를 드러내는 어휘 ‘먹다’의 의미확장 ‘먹다’에 따라 분류했으며, 의미 확장의 원인은 1)사용 영역 차이; 2) 감각 반응의 변경 및 3) 연관의 존재에 대해 발견하였다.

키워드: 먹다, 의미 확장, 의미 확장에 원인